

東華三院155周年賣旗日

TWGHs 155th Anniversary Flag Day



日期	2025年8月20日(星期三)
Date	20 August 2025 (Wednesday)
時間	上午7時至下午12時30分
Time	7:00am - 12:30pm
地點	港九新界各區
Venue	Territory-wide
目的	籌募社會及教育服務經費
Purpose	To raise funds for community and education services
東華三院扎根香港，一直關愛社群，致力為社會各階層施援解困。您捐出的每分每毫，將全數撥用於本院以下社會及教育服務：	
Taken root in Hong Kong, TWGHs has been keeping abreast of the times to serve the community. Your generous donations will be fully used to support our community and education services below:	
<ul style="list-style-type: none">家庭服務 Family Services安老服務 Elderly Services社會企業/就業服務 Social Enterprises/ Employment Services輔導服務 Counselling Services教育服務 Education Services	

金旗及紙旗紀念品套裝 Gold Flag & Flag Sticker Souvenir Set

為慶祝本院創院155周年，除「紙旗紀念品套裝」外，今年更特設「155周年紀念版金旗」，凡經本院賣旗活動專頁<https://flagday.tungwah.org.hk>或捐助表格捐出指定金額成為金旗捐款人，便可獲贈一套，極具紀念價值及收藏意義。

In celebration of TWGHs 155th anniversary, a specially designed “155th Anniversary Gold Flag” for Gold Flag Patron along with the “Flag Sticker Souvenir Set” are being offered for every fixed amount donation made through TWGHs Flag Day event website (<https://flagday.tungwah.org.hk>) or donation form, which hold great commemorative and collectible value.

線上賣旗義工 Online Flag-selling Volunteer

本院今年亦繼續招募「線上賣旗義工」，由2025年7月起至9月8日，公眾可以透過本院賣旗活動專頁<https://flagday.tungwah.org.hk>，登記成為「線上賣旗義工」，取得你的專屬「線上旗袋」捐款連結，並透過手機通訊軟件或社交平台分享，呼籲親朋好友捐款支持。

每名「線上賣旗義工」成功籌得港幣100元或以上之善款，均獲發電子義工證書乙張。首三名最高籌款額之線上義工更可參與9月份之義工嘉許禮，並獲頒發「最高線上籌款獎」獎盃、嘉許狀及「東華三院155周年紀念版八達通」乙份。

請支持「東華三院155周年賣旗日」，讓愛傳遞，溫暖更多有需要的人！

TWGHs is launching its “Online Flag-selling Volunteer” recruitment again this year! From July 2025 to 8 September 2025, public can register as an “Online Flag-selling Volunteer” through TWGHs Flag Day event website (<https://flagday.tungwah.org.hk>) and get your personalised “Online Flag Bag” hyperlink to share with your friends and family through mobile messaging apps or social media to encourage their support.

Every “Online Flag-selling Volunteer” who successfully raises HK\$100 or above will receive an e-Certificate of Appreciation. The top 3 fundraisers will be invited to join our Volunteer Award Ceremony in September and be awarded a Trophy, a “Merit Award Certificate” and a “TWGHs 155th Anniversary Octopus Card”.

Act now! Your contribution will allow us to help more people in need. Please support the “TWGHs 155th Anniversary Flag Day” and spread the benevolence further!

欲詢詳情，請致電1878 333查詢或瀏覽活動專頁。

For more details, please call 1878 333 or visit the event website.

東華三院董事局及冠名贊助人已贊助各項籌募活動的直接開支，亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用，確保公眾善款全數撥用於本院服務。
All direct expenses of fund-raising events have been sponsored by TWGHs Board of Directors and Title Sponsors of the events and no administrative costs will be deducted from the donations of the general public to ensure all public donations will go directly to our services.



賣旗日專頁
Flag Day
Event Website

東華三院《「延」點希望・遺愛人間》

遺產捐贈計劃

TWGHs Legacy Donation Scheme

東華三院遺產捐贈計劃為有意捐贈遺產的善長圓滿達成最後的願望，在百年歸老後繼續惠澤社群。

Through the Legacy Donation Scheme, planned-giving donors who want to fulfill their last wish can consider making a legacy gift to support TWGHs charitable work as their posthumous and sustainable contributions to the society.

目的	所有遺產捐款將用以撥充東華三院醫療衛生、教育及社會服務經費
Purpose	All legacy donations will be used to finance the medical and health, education and community services of TWGHs
遺產類別	任何資產包括現金、物業、股票、債券、保單等
Types of Bequests	Any types of assets including cash, properties, stocks, bonds and insurance policies
捐贈方式	善長可透過以下方式捐贈全部或部份遺產予東華三院：
Donation Channels	Donors can donate all or a portion of their assets to TWGHs: <ol style="list-style-type: none">訂立平安紙(即遺囑) by Will透過基金管理公司設立信託基金 by setting up a trust fund簽訂人壽保險計劃 by signing an insurance policy (善長可向有關保險公司諮詢捐贈手續或瀏覽《生命傳愛行動》網頁 https://www.policydonation.org.hk/) (For details, please consult the concerned insurance companies or visit the website of “LifeCare Movement” at https://www.policydonation.org.hk/)
查詢	1878 333
Enquiries	本院職員當樂意向閣下提供該計劃更詳細的資料 Our staff are pleased to provide you with detailed information about the Scheme
備註	善長所提供的個人資料只限作上述捐贈計劃之用，本院將會保密處理有關捐助。而閣下亦可隨時更改或撤回向東華三院捐贈遺產的意願。All information provided will be used solely for the Scheme, and will be processed in the strictest confidence. Donors are free to amend or withdraw their legacy donation anytime.
Remarks	

東華三院物業募捐計劃

TWGHs Property Donation Scheme

目的	旨在增加物業租金收益，以支援東華三院醫療衛生、教育及社會服務所需的經費
Purpose	To increase the rental income of TWGHs for financing its medical and health, education and community services
物業類別	以個人或公司名義持有的各類型物業
Types of Properties	All types of properties owned by individuals or through companies
捐贈方式	1. 辦理送讓契作即時送贈 by Deed of Gift 2. 訂立平安紙(即遺囑)作日後捐贈 by Will
鳴謝安排	捐贈者的芳名將銘誌於東華三院行政總部大堂的牌匾及本院年報，以誌鳴謝
Arrangement of Acknowledgment	Donor Names are acknowledged on a plaque installed at the foyer of the TWGHs Administration Headquarters and in the TWGHs Annual Report
查詢電話	1878 333
Enquiries	本院職員當樂意向閣下提供該計劃更詳細的資料 Our staff are pleased to provide you with detailed information about the Scheme